

A

الأمم المتحدة

Distr.
GENERALA/47/751
4 December 1992
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

الجمعية العامة

الدورة السابعة والأربعون
البند ١٢٢ من جدول الأعمالتمويل بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور

تقرير الأمين العام

المحتوياتالمفحة الفقرات

٣	١٣-١	.....	أولا - مقدمة
٦	١٤	.....	ثانياً- حالة الاشتراكات المقررة
٦	١٥	.....	ثالثاً- التبرعات
٧	١٦	.....	رابعاً- تقرير الأداء عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣
٧	١٩-١٧	.....	خامساً- تقديرات كلية ولاية البعثة عن الفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ إلى ٢١ أيار/مايو ١٩٩٣
٨	٢٢-٢٠	.....	سادساً- ملاحظات
٩	٢٢	.....	سابعاً- الاجراء الذي يتعين أن تتخذه الجمعية العامة في دورتها السابعة والأربعين

.../...

131292

111292

101292

(٩٣) ٢٠٨١

92-77157

المحتويات (تابع)

المرفقات

الصفحة

- الأول - تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١
١١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ : بيان موجز
- الثاني - معلومات تكميلية عن تقرير الأداء عن الفترة من ١ كانون الثاني/
١٤ ينואר إلى ٣١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٢ وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
- الثالث - تقدير تكاليف الولاية للفترة الممتدة من ١ كانون الأول/ديسمبر
١٨ ١٩٩٢ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٣ بيان موجز
- الرابع - معلومات تكميلية عن تقديرات التكاليف للفترة من ١ كانون الأول/
٢٢ ديسمبر ١٩٩٢ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٣
- الخامس - بيان بال الإيرادات المتجمعة وصافي نفقات التشغيل للحسابين الخامس
لبعثة مراقبين الأمم المتحدة في السلفادور ولفريق مراقبين الأمم
المتحدة في أمريكا الوسطى للفترة المنتهية في ٣٠ تشرين
- ٢٣ الثاني/نوفمبر ١٩٩٢
- السادس - ملاك الموظفين المنتفع المقترح
- السابع - وصف موجز للمسميات الوظيفية والمهام ذات الصلة بالوظائف
 المقترحة في الغة الفنية وما فوقها
- الثامن - تكاليف الموظفين المدنيين والتكاليف ذات الصلة عن الفترة من
٢٧ ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٣
- التاسع - توزيع الموظفين المدنيين حسب المكاتب
- ٢٨ العاشر - توزيع معدات النقل
- ٤٠ الحادي - توزيع معدات الاتصالات والمولدات والمبانى الجاهزة حسب الموقع
- ٤٢ عشر - الجغرافي حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٦

أولاً - مقدمة

١ - بموجب القرار ٦٩٣ (١٩٩١)، المؤرخ في ٢٠ أيار/مايو ١٩٩١، أنشأ مجلس الأمن، تحت سلطته، بعثة مراقبين الأمم المتحدة في السلفادور، لرصد جميع الاتفاques المبرمة بين حكومة السلفادور وجبهة فارابوندو مارتي للتحرير الوطني، وذلك لفترة أولية تدوم اثني عشر شهراً ابتداء من ١ تموز/يوليه ١٩٩١. وقرر المجلس أن تكون الولاية الأولية لبعثة المراقبين، في المرحلة الأولى وباعتبارها عملية متكاملة لحفظ السلام، هي التتحقق من امتنال الطرفين لاتفاق حقوق الإنسان الموقع في سان خوزيه في ٢٦ تموز/يوليه ١٩٩٠، وأن تكون مهام البعثة أو مراحل عملها فيما بعد مرهونة بموافقة المجلس.

٢ - واعتمدت الجمعية العامة بقرارها ٣٦٧/٤٥، المؤرخ في ٢١ حزيران/يونيه ١٩٩١، مبلغاً إجمالياً قدره ١٣,٨ مليون دولار (صافي ١٣ مليون دولار) لتشغيل بعثة مراقبين الأمم المتحدة في السلفادور للفترة الممتدة من ١ تموز/يوليه حتى ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١. وعلاوة على ذلك، أذنت الجمعية العامة للأمين العام بالدخول في التزامات للبعثة بمبلغ لا يتجاوز إجماليه ٩,٢ مليون دولار (صافي ٨,٨ مليون دولار) مع الحصول مسبقاً على موافقة اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية بشأن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير لغاية ٢٠ حزيران/يونيه ١٩٩٢، على أن يُقسم المبلغان المذكوران فيما بين الدول الأعضاء وفقاً للمخطط المبين في قرار الجمعية العامة.

٣ - وفي تقرير مقدم إلى مجلس الأمن في ١٠ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢^(١)، أبلغ الأمين العام المجلس أنه نتيجة لتوقيع "وثيقة نيويورك" في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، عقدت حكومة السلفادور وجبهة فارابوندو مارتي عدداً من الاتفاques الأخرى التي سيجري توقيعها في مدينة مكسيكو يوم ١٦ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢، وذلك إطار جولة الأخيرة من المفاوضات بشأن مسالتين ملقطتين. ورهناً بموافقة المجلس، يتطلب اثنان من تلك الاتفاques زيادة فورية كبيرة في قوام البعثة، إن كان يتواتي منها أن تتولى مهام التتحقق والرصد التي يرغب الطرفان في أن تقوم بها. ويتعلق أحد هذين الاتفاques بوقف المواجهة المسلحة، وقد تقرر فيه قيام البعثة بالتحقق من جميع جوانب وقف إطلاق النار والفعل بين القوات؛ ويتعلق الاتفاق الثاني بالشرطة المدنية الوطنية، ويقضي بقيام البعثة بمراقبة وحفظ النظام العام خلال الفترة الانتقالية التي سيتسلم فيها تشكيلاً الشرطة المدنية الوطنية الجديدة.

٤ - وقرر مجلس الأمن ، في قراره ٧٣٩ (١٩٩٢) المؤرخ في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، تقرير الأمين العام المذكور أعلاه ، وقرر توسيع نطاق ولاية بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور لتشمل التتحقق في تنفيذ جميع الاتفاques المقرر توقيعها في مدينة مكسيكو بين حكومة السلفادور وجبهة فارابوندو مارتى للتحرير الوطنى ورصده . ومدد المجلس كذلك الولاية القائمة لبعثة الأمم المتحدة حتى ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ ، وقرر استعراض الولاية في ذلك الوقت بناء على التوصيات التي سيقدمها الأمين العام .

٥ - واعتمدت الجمعية العامة في قرارها ٢٤٠/٤٦ المؤرخ في ٢٢ أيار/مايو ١٩٩٣ مبلغ إجمالياً قدره ٣٩ مليون دولار (صافيه ٣٧ مليون دولار) ، بما في ذلك مبلغ ١٠ ملايين دولار أذن به بموافقة اللجنة الاستشارية . وبالإضافة إلى هذا ، قررت الجمعية العامة في الفقرة ٨ من القرار الاحتفاظ في الحساب الخاص بمبلغ مليوني دولار من رصيد الاعتماد غير المثقل ، وتحميل الرصيد البالغ ٣٤٧٧٠٠ دولار للحصص الموزعة بين الدول الأعضاء على النحو المنصوص عليه في الفقرة ٥ من القرار .

٦ - وفي رسائل مؤرخة في ١٩ و ٢٨ تشرين الأول/اكتوبر و ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣^(٢) ، أبلغ الأمين العام مجلس الأمن ببعض العقبات التي نشأت لدى تنفيذ عملية السلم والكيفية التي تم بها التغلب على تلك الصعاب . وأفاد الأمين العام في رسالته المؤرخة في ٢٨ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٣ أنه لا يمكن إنجاز تفكيك الهيكل العسكري لجبهة فارابوندو مارتى للتحرير الوطنى حتى ٣١ تشرين الأول/اكتوبر ، وأوصى بأن يمدد المجلس الولاية الحالية لبعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور مؤقتاً لفترة شهر واحد ، حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ .

٧ - وقد وافق مجلس الأمن ، في قراره ٧٨٤ (١٩٩٢) المؤرخ في ٣٠ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٢ ، على اقتراح الأمين العام بتمديد الولاية الحالية لبعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور لفترة تنتهي في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ . وطلب المجلس من الأمين العام في الفقرة ٢ من القرار أن يقدم التوصيات إليه حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ بشأن فترة تمديد الولاية وبشأن الولاية والقواعد التي تحتاجه البعثة ، مع مراعاة التقدم المحرز فعلاً ، وذلك للتحقق من تنفيذ المراحل النهائية من عملية السلم في السلفادور مع الإشار المالية المترتبة عليها .

٨ - وعملا بالقرار ٧٣٩ (١٩٩٢) المؤرخ في ١٤ كانون الثاني/يناير ١٩٩٢ والقرار ٧٨٤ (١٩٩٢) المؤرخ في ٣٠ تشرين الأول/اكتوبر ١٩٩٢ ، ووفد الأمين العام ، في تقريره المقدم إلى مجلس الأمن^(٣) المؤرخ في ٢٢ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ، الأنشطة التي اضطاعت بها بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور خلال الفترة المنقضية منذ التقريرين الآخرين في ٦ أيار/مايو وحزيران/يونيه ١٩٩٢^(٤) . وأشار الأمين العام في ذلك التقرير إلى أن الشعبة العسكرية قد خففت وأنها ستخفّض أكثر من ذلك في كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ ، رهنا بموافقة مجلس الأمن . وقد أمكن تحقيق هذا التخفيف بفضل التقدم المحرز في تنفيذ الاتفاق المتعلّق بوقف النزاعسلح . وقد تُخفّف أيضاً شعبـة الشرطة ابتداء من آذار/مارس ١٩٩٣ بشكل يتناسب مع الـوزع التدريجي للـشرطة المدنـية الوطنية الجديدة ، حيث تـمـضـي تـدـريـجيـاً بمـجـرـد إـتـمام هـذـا الـوزـع فيـ عـام ١٩٩٤ .

٩ - وأفاد الأمين العام كذلك ، في الفقرة ٨٢ من التقرير ، أنه نظراً لامتداد الأعمال الرئيسية ، مثل تخفيف القوات المسلحة ووزع الشرطة المدنية الوطنية ، حتى عام ١٩٩٤ ، فقد عزم على تقديم توصياته إلى مجلس الأمن بفترات متناسبة بشأن أنشطة بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور وقوامها في المستقبل ، مع مراعاة التقدـم المـحرـز في تـنـفـيـذ عـلـمـيـة السـلـم . وستـوـصـيـ التـقـارـير بـإـجـراء تلك التـخـفيـضـات في قـسـواـمـ الـبعـثـةـ بـالـنـحـوـ الـذـيـ يـسـعـ بـهـ تـطـورـ وـلـايـتهاـ .

١٠ - وإذا ما طلب من بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور التتحقق من نزاهـة الـانتـخـابـات ، سيـقـدـمـ الـافـرـادـ الـلـازـمـونـ لـادـاءـ تـلـكـ المـهمـةـ بـالـتـدـريـجـ بـالـشـكـلـ الـذـيـ تـتـطلـبـهـ الـعـلـمـيـةـ الـانـتـخـابـيـةـ ، عـلـىـ أـنـ تـتـهـيـ مـهـمـتـهـ فـورـاـ عـقـبـ الـانـتـخـابـاتـ فيـ آـذـارـ/ـمـارـسـ ١٩٩٤ـ . وـمـنـ الـمـتـوقـعـ أـنـ تـنـجـزـ بـعـثـةـ مـراـقـبـيـ أـمـمـ الـعـدـوـ فـيـ السـلـفـادـورـ مـهـمـتـهـ حـتـىـ مـنـتـصـفـ عـامـ ١٩٩٤ـ .

١١ - وفي ظل هذه الظروف ، أوصى الأمين العام مجلس الأمن بتمديد ولاية البعثة فترة ستة أشهر أخرى ، حتى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٣ .

١٢ - وقرر مجلس الأمن ، في قراره ٧٩١ (١٩٩٢) المؤرخ في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ، بعد أن درس تقرير الأمين العام^(٥) ، تمديد ولاية بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور فترة ستة أشهر أخرى تنتهي في ٣١ أيار/مايو ١٩٩٣ .

١٣ - ويتعلق التقرير الحالي بالاحتياجات الاجمالية لبعثة مراقبى الامم المتحدة في السلفادور ، ويشمل الفترة من ١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٢ حتى ٢١ ايار/مايو ١٩٩٣ . كما يقدم تقرير أداء عن سير البعثة خلال الفترة من ١ كانون الثاني/يناير حتى ٣١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ .

ثانيا - حالة الاشتراكات المقررة

١٤ - قُسمت الانسبة المقررة البالغ مجموعها ٤٩ ٥٠٣ ٠٢٨ دولارا فيما بين الدول الاعضاء لتمويل بعثة مراقبى الامم المتحدة في السلفادور خلال الفترة من ١ تموز/يوليه ١٩٩١ حتى ٣١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٢ . ويوجز الجدول التالي حالة الاشتراكات الواردة ويبين الانسبة المقررة غير المدفوعة حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ، والبالغة ٤٢١ ٦٠٨ ١١ دولارا .

حالة الاشتراكات المقررة لبعثة مراقبى الامم المتحدة في السلفادور في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢

بدولارات الولايات المتحدة

<u>المبلغ المخصص</u>	<u>مخصوصا منه</u> : المبالغ المقيدة لحساب الدول الاعضاء
٥٢ ٨٠٠ ...	
<u>(٣ ٣٩٦ ٩٧٢)</u>	
٤٩ ٥٠٣ ٠٢٨	<u>المبالغ المقسمة</u>
<u>(٣٧ ٨٩٤ ٥٩٧)</u>	<u>مخصوصا منها</u> : المدفوعات المقبوسة
<u>١١ ٦٠٩ ٤٢١</u>	<u>الرصيد المستحق</u>

ثالثا - التبرعات

١٥ - دعت الجمعية العامة ، في الفقرة ١٢ من قرارها ٢٤٠/٤٦ المتعلق بتمويل بعثة مراقبى الامم المتحدة في السلفادور ، الى تقديم تبرعات نقدية وفي شكل خدمات ولوازم للبعثة تكون مقبولة من الامين العام . وبالنسبة للفترة قيد الاستعراض ، وامتل حكومة سويسرا ، تقديم خدمة طائرات الاسعاف لاغاثة الذين يصابون بجراح او يمرضون أثناء أداء واجباتهم الى الوطن حسب الاقتضاء وعند اللزوم . ولم تستفد البعثة من هذه الخدمة اثناء الفترة المنتهية في ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ .

رابعا - تقرير الاداء عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير الى ٢١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣ وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣

١٦ - ويوجز المرفق الاول الاعتمادات المرصودة لبعثة مراقبى الامم المتحدة في السلفادور لفترة الـ ١٠ أشهر الممتدة من ١ كانون الثاني/يناير الى ٢١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣ وال النفقات ذات الصلة التي تشمل فترة الـ ١١ شهرا ، من ١ كانون الثاني/يناير الى ٢١ تشرين الاول/اكتوبر ١٩٩٣ ومن ١ الى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ ، مع الأخذ في الاعتبار تمديد ولاية البعثة لفترة شهر ، التي وافق عليها مجلس الامن ، ويعكس ذلك رسميا اجماليا غير ملتزم به ، يبلغ ٢٠٠ ٦٤٢ دولار (صافيـه ٤٨٤٧٠٠ دولار) للفترة المذكورة . وترد في المرفق الثاني معلومات تكميلية تتضمن ومفاصلا للنفقات المقدرة تحت كل بند من البنود .

خامسا - تقديرات كلفة ولاية البعثة عن الفترة من ١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ الى ٢١ ايار/مايو ١٩٩٤

١٧ - تقدر كلفة الفترة من ١ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩٣ الى ٢١ ايار/مايو ١٩٩٤ بمبلغ اجمالي قدره ١٩ ٣٣٩ ٥٠٠ دولار (صافيـه ١٧ ٩٩٩ ٧٠٠ دولار) ، يرد بيانـه في المرفق الثالث ، مع معلومات تكميلية عنه في المرفق الرابع . ويضع هذا المبلغ التقديرـي في الاعتبار تخفيفـ نفقات الـ وزعـ وـ ملـاكـ الـ بـعـثـةـ فـيـ فـتـرـةـ الـ وـلـاـيـةـ . وكـماـ وـرـدـ فـيـ الفـقـرـةـ ٨٣ـ مـنـ تـقـدـيرـ الـأـمـنـ الـعـامـ الـمـقـدـمـ إـلـىـ مـجـلـسـ الـأـمـنـ^(٢)ـ ،ـ مـنـ الـمـتـوـقـعـ أـنـ تـنـجـزـ الـبـعـثـةـ مـهـمـتـهاـ فـيـ أـوـاـطـ عـامـ ١٩٩٤ـ .ـ وـيـرجـىـ مـنـ الـجـمـعـيـةـ الـعـامـةـ فـيـ دـوـرـتـهاـ الـحـالـيـةـ أـنـ تـرـمـدـ اـعـتـمـادـاـ مـنـاسـبـاـ لـابـقاءـ الـبـعـثـةـ لـفـتـرـةـ ماـ بـعـدـ ٢١ـ اـيـارـ/ـمـاـيـوـ ١٩٩٣ـ ،ـ بـمـعـدـلـ شـهـرـيـ مـتـوـسـطـ لـاـ يـتـجاـوزـ مـبـلـغاـ اـجـمـالـيـاـ قـدـرـهـ ٣٢٢ـ ٢٥٠ـ دـولـارـ (ـصـافـيـهـ ٩٩٩ـ ٩٥٠ـ ٢ـ دـولـارـ)ـ اـسـنـادـاـ إـلـىـ مـسـتـوىـ الـانـفـاقـ نـفـسـهـ الـمـقـرـجـ فـيـ تـقـدـيرـاتـ التـكـالـيفـ عـنـ فـتـرـةـ الـاـشـهـرـ الـسـتـةـ السـابـقـةـ .ـ وـيـخـضـعـ رـمـدـ هـذـاـ اـعـتـمـادـ لـمـوـافـقـةـ مـسـبـقـةـ مـنـ الـلـجـنـةـ الـاـسـتـشـارـيـةـ لـشـؤـونـ الـادـارـةـ وـالـمـيزـانـيـةـ وـلـقـرـارـ مـنـ مـجـلـسـ الـأـمـنـ بـتـمـدـيدـ وـلـايـةـ الـبـعـثـةـ إـلـىـ ماـ بـعـدـ ٢١ـ اـيـارـ/ـمـاـيـوـ ١٩٩٣ـ .ـ

١٨ - ويـتـضـمـنـ الـمـرـفـقـ السـادـسـ جـدـولـ مـلـاكـ الـمـوـظـفـينـ الـمـنـتـجـ لـلـبـعـثـةـ .ـ وـيـتـبـيـنـ مـنـهـ اـسـتـبعـادـ ١٤ـ وـظـيـفـةـ مـنـ هـذـاـ الـمـلـاكـ ،ـ تـشـمـلـ خـفـضاـ مـاـفـيـاـ لـتـكـالـيفـ ٨ـ وـظـائـفـ دـولـيـةـ

و ٦ وظائف محلية . وتتضمن الوظائف الدولية رفع مستوى وظيفة مد - ١ شاغرة الى مستوى مد - ٢ لنائب رئيس البعثة ، نتيجة المسؤوليات الاضافية التي أنيطت بالبعثة بحكم أنشطتها السياسية . وتضع التقديرات في الاعتبار أيضا خفض مستوى ٥ وظائف من رتبة ف - ٥ الى رتبة ف - ٤ ، و ٨ وظائف من رتبة ف - ٤ الى رتبة ف - ٣ و ١٠ وظائف من رتبة ف - ٣ الى رتبة ف - ٢ فضلا عن وظيفتين من رتبة ف - ٤ ووظيفة من رتبة ف - ٣ وظيفة واحدة من رتبة ف - ٢ من وظائف فئة الخدمات العامة و ٢ وظائف من الخدمة الميدانية و ٦ وظائف محلية . ويتضمن المرفق السابع مسميات الوظائف وتوصيفا موجزا للوظائف ذات الصلة ، المقترحة في الفئة الفنية وما فوقها .

١٩ - وترتدى التفاصيل المتعلقة بالموظفين المدنيين والتكاليف المتعلقة بهم في المرفق الشامن . أما المرفق التاسع فيبيه توزيع الموظفين المدنيين حسب الادارة . ويرد توزيع معدات النقل في المرفق العاشر ، في حين يتضمن المرفق الحادي عشر بيان التوزيع الجغرافي ومعدات البعثة الأخرى .

صادما - ملاحظات

٢٠ - في الفقرة ٩ من القرار ٢٤٠/٤٦ ، قررت الجمعية العامة ، من حيث المبدأ ، دمج الحاسبين الخاصين لفريق مراقبى الامم المتحدة في أمريكا الوسطى ولبعثة مراقبى الامم المتحدة في السلفادور . ويرد في الفقرة ١٧ والمرفق السادس من تقرير الأمين العام عن تمويل فريق مراقبى الامم المتحدة في أمريكا الوسطى (A/47/556) ، بيان لمركز الحساب الخاص لهذا الفريق ، وهو مستنسخ في العمود (٢) من المرفق الخامس من هذا التقرير .

٢١ - ويبيه المرفق الخامس أيضا الأوضاع المالية الناجمة عن دمج الحاسبين الخاصين لبعثة مراقبى الامم المتحدة في السلفادور وفريق مراقبى الامم المتحدة في أمريكا الوسطى ، وهو يشير الى عجز تشغيلي صاف قدره ٤٨٣ ٨٠٦ ١١ دولارا في الحساب الخامس المشترك للبعثة والفريق .

٢٢ - وكما هو مبين في العمود (١) البند ٤ في المرفق الخامس ، مازالت الانصبة المقررة ، البالغة ٤٣١ ٦٠٨ دولارا المتعلقة بالبعثة ، غير مسددة حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ . وقد نتج عن ذلك عجز تشغيلي صاف قدره ٣٤٢ ٩٥٣ ٧ دولارا في

الحساب الخاص لبعثة مراقبين الأمم المتحدة في السلفادور . وبفيضة توفير الاحتياجات التقديمة اللازمة لتشغيل البعثة ، جرى اقتراض مبالغ قدرها ٥ ملايين دولار لحساب البعثة الخاص ، من الحساب الخاص لفريق مراقبين الأمم المتحدة العسكريين لايران والعراق . وفي ضوء ذلك ونظراً لاستمرار اضطراب حالة تمويل البعثة ، يومي الأمين العام بعدم اتخاذ أي إجراء ، في الفترة المراهنة ، بحد الدخل المشترك ، البالغ ١٧٤ ٤٨٤ دولاراً ، المكون من الفاصلة (٢٠٦ ٩٩٠ ١ دولارات) ودخل متتنوع (٩٦٨ ٤٩٣ ٢ دولارات) وأن يحتفظ بهذا المبلغ في الحساب الخاص المشترك للبعثة وللفريق بانتظار استلام الأنصبة المقررة غير المسددة لكلتا البعثتين . وبالإضافة إلى ذلك ، ينادى الأمين العام جميع الدول الأعضاء أن تدفع انصبتهما بالكامل ، بأسرع ما يمكن .

سابعا - الإجراء الذي يتمتعن به تتخذ الجماعة
العامة في دورتها السابعة والأربعين

٢٣ - الإجراء الذي يبدو ضرورياً فيما يتعلق بتمويل بعثة مراقبين الأمم المتحدة في السلفادور هو التالي :

(أ) تخصيص اعتماد إجمالي قدره ١٩ ٣٣٩ ٥٠٠ دولار (المبلغ الصافي ٧٠٠ ٩٩٩ ١٧ دولار) للموفاء بتكاليف البعثة في الفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٤ وقسمته ؛

(ب) فيما يتعلق بفترة الولاية بعد ٣١ أيار/مايو ١٩٩٤ ، تخصيص اعتماد أو إذن بالالتزام ، حسب المقتضى ، للبقاء على البعثة ، بمعدل شهري إجمالي قدره ٢٥٠ ٢٢٢ ٢ دولاراً (صافي ٩٥٠ ٩٩٩ ٢ دولاراً) ولقسمة هذه المبالغ ، إذا قرر مجلس الأمن تمديد الولاية الحالية للبعثة إلى ما بعد ذلك التاريخ ؛

(ج) اتخاذ قرار بابقاء الدخل المشترك للبعثة وللفريق المراقبين ، البالغ ١٧٤ ٤٨٤ دولاراً في الحساب الخاص المشترك بين البعثة والفريق ، بالنظر إلى عدم تسديد الاشتراكات المقررة حتى الان .

الحواش

- S/23402 (١)
- S/24805 ، S/24731 ، S/24688 (٢)
- S/24833 (٣)
- Add.1 و S/23999 (٤)
- Add.1 و S/24833 (٥)

المرفق الأول

**تقرير الأداء المالي عن الفترة من ١ كانون الثاني/يناير
إلى ٢١ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٣ وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣**

بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

الوقت	المدفوعات		المدفوعات المتوقعة		التوزيع
	١/١ الى ٩٣/١١/٢٠	١/١ الى ٩٣/١٠/٢١	٩٣/١١/٢٠ نوفمبر	٩٣/١٠/٢١	
(التجاوزات) (٤) - (١)	(٤) = (٣) + (٢)	(٢)	(٢)	(٢)	(١)
١ - تكاليف الأفراد العسكريين					
بدل الإقامة لأفراد البعثة	٥ ٣٧٧,٩	٤٢٨,٢	٤ ٩٣٩,٧	٤ ٦٥٠,٠	
السفر	(٥٥,٩)	٩٠٥,٩	٧٦,٠	٨٧٩,٩	٨٥٠,٠
بدل الملبس	(٢,٩)	٢٧,٩	٢,٩	٢٤,٠	٢٥,٠
	(٧٦,٧)	٦ ٢٠١,٧	٥٠٨,١	٥ ٧٩٣,٦	٥ ٥٣٥,٠
٢ - تكاليف الموظفين المدنيين					
(أ) الشرطة المدنية					
بدل الإقامة لأفراد البعثة	٥ ٣٣٦,١	٥٦٧,٣	٤ ٧٦٨,٨	٤ ٨٢٥,٠	
السفر	٤٥٤,٧	٧٤٥,٣	١٦١,٠	٥٨٤,٣	١ ٣٠٠,٠
بدل الملبس	(٥,٢)	٤٠,٣	٥,٣	٢٥,٠	٢٥,٠
	(٦١,٦)	٦ ١٢١,٦	٧٧٢,٥	٥ ٣٨٨,١	٦ ٠٦٠,٠
(ب) الموظفون الدوليون والمحليون					
مرتبات الموظفين الدوليين	٩٤٤,٤	٤ ٠٠٥,٦	٦٥١,٦	٣ ٢٥٦,٠	٤ ٩٥٠,٠
مرتبات الموظفين المحليين	(٣٦٥,٧)	١ ١٦٥,٧	٩٨,٠	١ ٠٧٧,٧	٩٠٠,٠
التكاليف العامة للموظفين	٨١٤,٢	٢ ١٨١,٨	٣٣٦,٠	١ ٨٤٥,٨	٢ ٩٩٦,٠
بدل التمشيل	٠,٠	٤,٠	٠,٠	٤,٠	٤,٠
بدل الإقامة لأفراد البعثة	(٨٥,٩)	٢ ٢٢٥,٩	٢٤٢,٤	٢ ٠٩٢,٥	٢ ٢٥٠,٠
الخبراء الاستشاريون والخبراء	٨,٠	١١٢,٠	١٢,٠	١٠٠,٠	١٢٠,٠
السفر	٣٢٨,٤	٤١,٦	٠,٠	٤١,٦	٣٧٠,٠
	١ ٧٤٣,٤	٩ ٨٤٦,٦	١ ٣٤١,٠	٨ ٥٠٥,٦	١١ ٥٩٠,٠

(يتبع)

.../...

(٩٣٣٠٨)

المرفق الأول (تابع)

النفقات الوفورات (التجاوزات) (٤) - (١)	١/١ إلى ٩٣/١١/٣٠	النفقات المتوقعه نحوبيه (٢)	١/١ إلى ٩٣/١٠/٣	النفقات التنوعيه (١)	
٦٣,٩	٤٧٦,١	٤٧,٨	٤٢٨,٣	٥٤٠,٠	٢ - أماكن العمل/الإيجار
(٦,٧)	٥٦,٧	٢٠,٠	٣٦,٧	٥٠,٠	استئجار أماكن العمل
(١٨,٨)	٦٢,٨	٨,٠	٥٥,٨	٤٥,٠	المبانىه والتعميلات
٠,٠	١٥,٠	٠,٠	١٥,٠	١٥,٠	المرافق
٢٨,٥	٧٦,٥	٠,٠	٧٦,٥	١٠٥,٠	خدمات النظافة
٢٩٥,٤	٥٣٦,٦	٠,٠	٥٣٦,٦	٨٣٠,٠	خدمات الأمن
٣٦٢,٣	١٢٢٢,٧	٧٥,٨	١١٤٦,٩	١٥٨٥,٠	الأبنية المسقفة التمدين
٢٩٨,٥	٢٨٣١,٥	٠,٠	٢٨٣١,٥	٢١٣٠,٠	٤ - عمليات النقل
(٦٢,٦)	٥١٢,٦	٦٠,٠	٤٥٢,٦	٤٥٠,٠	شراء المركبات
٠,٠	٧٠,٠	٠,٠	٧٠,٠	٧٠,٠	الإصلاح والصيانة
(٣٥,٦)	٥٨٥,٦	٧٧,٠	٥٦٨,٦	٥٥٠,٠	قطع غيار المركبات
٢٢,٧	٨٧,٢	٧,٠	٨٠,٣	١٢٠,٠	البترول والزيوت ومواد التشحيم
٣٣٣,٠	٤٠٨٧,٠	١٠٤,٠	٣٩٨٣,٠	٤٢٠,٠	التأمين على المركبات
(١٥٦,١)	٤٥٦٦,١	٢٢٩,٠	٤٢٢٧,١	٤٤١٠,٠	٥ - عمليات طائرات الطيوكوبتر
٥٩,٩	١٥٠,١	٢٥,٠	١٢٥,١	٢١٠,٠	تكليف الاستئجار الأساسية
(٩٦,٢)	٤٧٦٦,٢	٣٦٦,٠	٤٤٠٢,٣	٤٦٢٠,٠	وقود الطائرات
(٥٤,٤)	٥٩٤,٤	٠,٠	٥٩٤,٤	٥٤٠,٠	٦ - الاتصالات
٢٢,٠	٢,٠	٠,٠	٢,٠	٢٥,٠	معدات الاتصالات
(٥٩,٥)	١٤٦,٥	٨,٠	١٣٨,٥	٨٥,٠	معدات الورق والاختبار
١٠٠,٧	٥٩,٣	٥,٠	٥٦,٣	١٦٠,٠	الاتصالات التجارية
٨,٨	٨٠١,٣	١٣,٠	٧٨٨,٣	٨١٠,٠	قطع الغيار واللوازم

(يشير)

.../...

(٩٣٠٨١)

المرفق الأول (تابع)

النفقات	النفقات	النفقات	النفقات	النفقات	التوزيع
١/١ إلى	٩٣/١١/٣٠	٩٣/١٠/٣١	١/١ إلى	٩٣/١٠/٣١	(١)
المتوقعه	نوفمبر	(٢)	إلى	(٢)	(٢)
الوفورات (التجاوزات) (١) - (٤)	(٤) = (٢) + (٢)				
(٨٩,٢)	٨٩,٢	٤,٠	٨٥,٢	-	٧ - معدات أخرى
٨,٠	٧٧,٠	٤,٠	٧٣,٠	٨٥,٠	أثاث ومعدات المكاتب
١,٣	٢٨,٧	٠,٠	٢٨,٧	٣٠,٠	معدات متعددة
(٦,٧)	٤٦,٧	٥,٠	٤١,٧	٤٠,٠	المولدات
(٨٦,٦)	٢٤١,٦	١٢,٠	٢٢٨,٦	١٥٥,٠	قطع الغيار والإصلاحات
٤,٠	٢٦,٠	٢,٠	٢٣,٠	٣٠,٠	٨ - اللوازم والخدمات
٤٣,٠	٥٢١,٠	٤٥,٠	٤٨٦,٠	٥٧٤,٠	الخدمات التقنية
٥٨,٥	٢٥١,٥	٣٠,٠	٢٣١,٥	٣١٠,٠	اللوازم العامة
٧,٦	٢٨,٤	٢,٠	٢٥,٤	٣٦,٠	الإعلام - المنشآت الخامة
٠,٠	١٢,٠	٠,٠	١٢,٠	١٢,٠	الزي الرسمي ، الملابس والتجهيزات
(١,٠)	٩,٠	١,٠	٨,٠	٨,٠	المراجعة الخارجية للحسابات
٨٠,٨	٤٩,٢	٥,٠	٤٤,٢	١٣٠,٠	الضيافة الرسمية
١٩٣,٩	٩٠٧,١	٧٧,٠	٨٣٠,١	١١٠٠,٠	الخدمات والفحوص الطبية
(٣٤,٦)	٨٤,٦	٤,٠	٨٠,٦	٥٠,٠	٩ - الشحن والنقل بالعربات
٠,٠	٣٠٠,٠	٠,٠	٣٠٠,٠	٣٠٠,٠	١٠ - تمويلات الوفاة والعجز
٠,٠	٩٨٥,٠	٠,٠	٩٨٥,٠	٩٨٥,٠	١١ - حساب الدعم لعمليات ميادة السلم
١٣٩,٥	١٨٦٠,٥	١٥٠,٠	١٧١٠,٥	٢٠٠٠,٠	١٢ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١٦٣٤,٣	٣٧٣٧٥,٨	٣٧٣٧٥,٨	٣٨٢٣,٤	٣٩٠٠,٠	١٣ - مجموع الاعتمادات من ١ - ١٢
(١٣٩,٥)	(١٨٦٠,٥)	(١٥٠,٠)	(١٧١٠,٥)	(٢٠٠٠,٠)	١٤ - الدخل الناتج عن الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين
١٤٨٤,٧	٣٥٥١٥,٣	٣١٢٣,٤	٣٢٣٨,٩	٣٧٠٠,٠	المجموع الماف

٩٢(٣٠٨١)

.../...

المرفق الثاني

معلومات تكميلية عن تقرير الأداء عن الفترة من
١ كانون الثاني/يناير إلى ٣١ تشرين الأول/اكتوبر
١٩٩٢ وتشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣

الوفورات/(التجاوزات) (بدولارات الولايات المتحدة)

١ - تكاليف الأفراد العسكريين (٧٧٦ ٧٠٠)

١ - نتجت الزيادة المنسقة في النفقات ، والبالغة ٧٧٦ ٧٠٠ دولار تحت بدل الاقامة للبعثة (٧٧ ٩٠٠ دولار) ، والسفر (٩٠٠ ٥٥ دولار) وبدل الملبى (٢ ٩٠٠ دولار) ، أساساً من تمديد الولاية لمدة شهر واحد .

٢ - تكاليف الموظفين المدنيين

(أ) الشرطة المدنية (٦١ ٦٠٠)

٢ - قوبلت الزيادة المنسقة في النفقات ، والبالغة ٣٠٠ ٥١٦ دولار تحت بدل الاقامة للبعثة (١٠٠ ٥١١ دولار) وبدل الملبى (٢٠٠ ٥ دولار) ، والناتجة أساساً من تمديد الولاية لمدة شهر واحد ، جزئياً بوفورات بلغت ٤٥٤ ٧٠٠ دولار تحت بند السفر .

(ب) الموظفون الدوليون والمحليون (١ ٧٤٣ ٤٠٠)

٢ - قوبلت الوفورات المنسقة ، والبالغة ٢٠٩٥ ٠٠٠ دولار تحت مرتبات الموظفين الدوليين (٤٠٠ ٩٤٤ دولار) والتكاليف العامة للموظفين (٣٠٠ ٨١٤ دولار) ، والناتجة عن شواغر الخبراء المستشارين والخبراء (٨ ٠٠٠ دولار) والسفر (٤٠٠ ٣٢٨ دولار) باحتياجات اضافية تبلغ ٢٥١ ٦٠٠ دولار.

دولار تحت المرتبات المحلية نظراً لتعديل المرتبات باشر رجعي لم يدرج في الميزانية من قبل والموظفين المحليين الإضافيين المماثلين مقابل الوظائف الدولية الشاغرة لمدة محدودة (٨٥٠٠٧٦٥ دولار) وبدلات الاقامة للبعثة (٣٦٢٣٠٠ دولار)، ناتجة أساساً خلال فترة تمديد الولاية لشهر واحد.

٣٦٢٣٠٠

٣ - أماكن العمل/الإيواء

٤ - قوبلت الوفورات المستقطة البالغة ٣٨٧٨٠٠ دولار تحت إيجار الأماكن (٦٣٩٠٠ دولار) وخدمات الأمن (٢٨٥٠٠ دولار) والمباني السابقة التجهيز (٤٠٠٢٩٥٤٠٠ دولار) جزئياً باحتياجات إضافية تبلغ ٢٥٥٠٠ دولار تحت بند الميزانية والتعديلات (٦٧٠٠٦ دولار) والمرافق (١٨٨٠٠ دولار).

٢٣٣٠٠

٤ - عمليات النقل

٥ - قوبلت وفورات مسقطة تبلغ ٣٢١٣٠٠ دولار تحت بند شراء المركبات (٣٩٨٥٠٠ دولار) والتأمين على المركبات (٢٢٧٠٠ دولار) جزئياً باحتياجات إضافية بمبلغ ٩٨٢٠٠ دولار تحت بند الاصلاح والصيانة (٦٢٦٠٠٠٠٢٥٦٠٠ دولار) والبنزين والزيوت ومواد التشحيم (٢٥٦٠٠٠٠٢٥٦٠٠ دولار) ناتجة أساساً من تمديد الولاية لمدة شهر واحد.

(٣٠٢٩٦)

٥ - عمليات طائرات الهليكوپتر

٦ - قوبلت الزيادة المستقطة في النفقات والبالغة ١٠٠١٥٦ دولار، تحت تكاليف الاستئجار الأساسية الناتجة أساساً من تمديد الولاية لمدة شهر، جزئياً بوفورات تبلغ ٩٠٥٩٥٩ دولار تحت وقود الطائرات بسبب استخدام طائرات هليكوپتر جديدة تتسم بكفاءة الوقود.

.../...

(٨٠٣٩٣)

٨٨٠٠

٦ - الاتصالات

٧ - ثمة وفورات تبلغ ١٢٢ ٧٠٠ دولار تحت بند معدات الورش والاختبار (٢٢ ٠٠٠ دولار) وقطع الغيار واللوازم (١٠٠ ٧٠٠ دولار) قوبلت جزئياً باحتياجات إضافية بمبلغ ١١٣ ٩٠٠ دولار تحت بند معدات الاتصالات (٤٠٠ ٥٤ دولار) والاتصالات التجارية (٥٩ ٥٠٠ دولار) بسبب الاحتياجات الإضافية للوحدة تحويل الكترونية لاستخدامها في الأماكن الإضافية المستأجرة بمقر البعثة وزيادة استخدام الاتصالات التجارية .

(٦٠٠ ٦٨)

٧ - معدات أخرى

٨ - الزيادة المسقطة في النفقات ، البالغة ٩٥ ٩٠٠ دولار ، تحت بند الأثاث والمعدات (٢٠٠ ٢٩٨ دولار) وقطع الغيار والأملاك (٦ ٧٠٠ دولار) بسبب الارتفاع الفعلي بأكثر من المقدر أعلاه ، قوبلت جزئياً بتوفير مبلغ ٩ ٣٠٠ دولار تحت بند معدات متعددة (٨ ٠٠٠ ٨ دولار) وتحت المولدات (١ ٣٠٠ دولار) .

١٩٣ ٩٠٠

٨ - اللوازم والخدمات

٩ - ثمة وفورات اجمالية تبلغ ١٩٣ ٩٠٠ دولار ، تحت بند الخدمات التعاقدية (٤ ٠٠٠ ٤ دولار) واللوازم العامة (٤٣ ٥٠٠ ٥٨ دولار) والاعلام - المناسبات الخامسة (٧ ٦٠٠ ٨٠ ٨٠٠ دولار) والزي الرسمي والملبس والمهام (٧ ٦٠٠ ١ ٠٠٠ ١ دولار) والفحوص الطبية . قوبلت جزئياً بزيادة النفقات بمبلغ ١ ٠٠٠ ١ دولار للضيافة الرسمية .

(٦٠٠ ٣٤)

٩ - أجور الشحن والنقل بالعربات

١٠ - رجعت الاحتياجات الإضافية البالغة ٣٤ ٦٠٠ دولار إلى زيادة النفقات الفعلية المتکبدة بأكثر مما كان مقدراً أساساً .

- ١٠ - تمويلات الوفاة والعجز
- ١٠ - التزم بالمبلغ المخصص لتفطير المطالبات المحتملة عن الإصابات وحالات العجز .
- ١١ - حساب الدعم لعمليات صيانة السلم
- ١٢ - حول المبلغ المخصص إلى حساب الدعم لعمليات صيانة السلم .
- (١٣٩٥٠٠) ١٣ - الاقتطاعات الازامية من مرتبات الموظفين
- ١٣ - نتتج وفورات تحت هذا البند من إجمالي الشواهد في الوظائف المأذون بها لبعثة مراقبين الأمم المتحدة في السلفادور .

المرفق الثالث

تقدير تكاليف الولاية للفترة الممتدة من
١ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩٢ إلى ٢١ أيار / مايو ١٩٩٣

بيان موجز

(بآلاف دولارات الولايات المتحدة)

التكاليف المقطعة تقدير التكاليف
١ كانون الثاني / يناير ١٩٩٣
الى ٣٠ تشرين الثاني / ديسمبر ١٩٩٢
نوفمبر ١٩٩٢
مايو ١٩٩٣

١ - تكاليف الأفراد العسكريين

١ ٥٦١,٣	٥ ٣٦٧,٩	بدل الإقامة لأفراد البعثة
٥٣٢,٥	٩٠٥,٩	السفر
<u>١٠,٣</u>	<u>٢٧,٩</u>	<u>بدل الملبس</u>
<u>٢ ١٠٤,٠</u>	<u>٦ ٣٠١,٧</u>	

٢ - تكاليف الموظفين المدنيين

(أ) الشرطة المدنية

٢ ٧٠٥,٦	٥ ٣٣٦,١	بدل الإقامة لأفراد البعثة
١ ١٢٥,٠	٧٤٥,٣	السفر
<u>٣٥,٣</u>	<u>٤٠,٢</u>	<u>بدل الملبس</u>
<u>٤ ٨٦٥,٩</u>	<u>٦ ١٢١,٦</u>	

(ب) الموظفوون الدوليون والمحليون

٣ ٢٢٨,٥	٤ ٠٠٥,٦	مرتبات الموظفوين الدوليين
٦٠٢,٠	١ ١٦٥,٧	مرتبات الموظفوين المحليين
١ ٨٢٢,٤	٢ ١٨١,٨	التكاليف العامة للموظفين

(يتابع)

المرفق الثالث (تابع)

التكاليف المستقطبة تقدر التكاليف
ا كانون الثاني/يناير ١ كانون الاول/ديسمبر
الى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ الى ٣١ أيار/
مايو ١٩٩٣

٢,٧	٤,٠	بدل التمثيل
١ ٣٦١,٥	٢ ٣٣٥,٩	بدل الإقامة لأفراد البعثة
٥٨,٣	١١٢,٠	الخبراء الاستشاريون والخبراء
<u>٣٠,٠</u>	<u>٤١,٦</u>	السفر
٧ ١٢٧,٤	٩ ٨٤٦,٦	
 <u>٢ - أماكن العمل/الأيواء</u>		
٣٧٠,٠	٤٧٦,١	استئجار أماكن العمل
٥٠,٠	٥٦,٧	المبيانة والتعديلات
٣٤,٨	٦٢,٨	المراافق
٩,٠	١٥,٠	خدمات النظافة
٤٢,٠	٧٦,٥	خدمات الأمن
<u>٠,٠</u>	<u>٥٣٤,٦</u>	المباني السابقة التجهيز
٤٠٥,٨	١ ٢٢٢,٧	
 <u>٤ - عمليات النقل</u>		
٠,٠	٢ ٨٣١,٥	شراء المركبات
٣٧٩,٦	٥١٢,٦	الإصلاح والمبيانة
٢٨,١	٧٠,٠	قطع غيار المركبات
٢١٦,٠	٥٨٥,٦	البنزين والزيوت ومواد التشحيم
<u>٥٢,٢</u>	<u>٨٧,٣</u>	التأمين على المركبات
٥٨٥,٩	٤ ٠٨٧,٠	
 <u>٥ - عمليات طائرات الهليكوپتر</u>		
١ ٤٣٤,٠	٤ ٥٦٦,١	تكاليف الاستئجار الأساسية
<u>١٤٠,٤</u>	<u>١٥٠,١</u>	وقود الطائرات
١ ٥٧٤,٤	٤ ٧١٦,٣	

(يتابع)

.../..

(٩٣٣٠٨١)

المرفق الثالث (تابع)

التكلاليـة المـسـقطـة تقـدير التـكـالـيـة
١ كانـون الثـانـي / يـنـاـير ١ كـانـون الـأـوـل / دـيـسمـبر
الـى ٢٠ تـشـريـن الثـانـي / ١٩٩٢ إـلـى ٢١ أـيـار /
ماـيو ١٩٩٣ نـوفـمـبر ١٩٩٣

٦ - الاتصالات

٠٠	٥٩٤,٤	معدات الاتصالات
٣,٠	٣,٠	معدات الورش والاختبار
٤٨,٠	١٤٤,٥	الاتصالات التجارية
<u>٣٠,٠</u>	<u>٥٩,٣</u>	قطع الفيـار والـلوـازـم
٨١,٠	٨٠١,٣	

٧ - معدـات اخـرى

٢٢,٢	٨٩,٣	آثـاث ومـعدـات المـكـاتـب
٣٠,٠	٧٧,٠	معدـات مـتـنـوـعة
٠٠	٢٨,٧	المـولـدـات
<u>١٢,٠</u>	<u>٤٦,٧</u>	قطع الفـيـار والـاصـلاحـات
٦٤,٢	٢٤١,٦	

٨ - اللـواـزـم وـالـخـدـمـات

١٠,٥	٣٦,٠	الخدمـات التـعـاـقـدـية
٢٤٠,٠	٥٣١,٠	الـلـواـزـم الـعـامـة
١٢٠,٠	٢٥١,٥	الـإـعـلام - الـمـنـاسـبـاتـ الـخـاصـة
١٨,٠	٢٨,٤	الـزيـ الرـسـميـ وـالـبـلـبيـنـ وـالـمـهـمـاتـ
١٢,٠	١٢,٠	الـمـراـجـعـةـ الـخـارـجـيـةـ لـلـحـسـابـاتـ
٤,٨	٩,٠	الـضـيـافـةـ الرـسـميـةـ
<u>٣٠,٠</u>	<u>٤٩,٣</u>	الـخـدـمـاتـ وـالـفـحـوصـ الـطـبـيـةـ
٤٣٥,٣	٩٠٧,١	

٩ - أجـورـ الشـحنـ وـالـنـقلـ بـالـعـربـياتـ

٦٠,٠	٨٤,٦
------	------

(يـتـبعـ)

المرفق الثالث (تابع)

التكليف المقطعة تقدير التكاليف
١ كانون الثاني/يناير ١ كانون الأول/ديسمبر
إلى ٢٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٣ إلى ٣١ أيار/
مايو ١٩٩٣

٩٠,٠	٢٠٠,٠	١٠ - <u>تمويلات الوفاة والعجز</u>
٦٠٥,٨	٩٨٥,٠	١١ - <u>حساب الدعم لعمليات صيانة السلم</u>
<u>١ ٣٣٩,٨</u>	<u>١ ٨٦٠,٥</u>	١٢ - <u>الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</u>
<u>١٩ ٣٣٩,٥</u>	<u>٣٧ ٣٧٥,٨</u>	مجموع البند ١ إلى ١٢
<u>(١ ٣٣٩,٨)</u>	<u>(١ ٨٦٠,٥)</u>	١٣ - <u>الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين</u>
<u>١٧ ٩٩٩,٧</u>	<u>٣٥ ٥١٥,٣</u>	المجموع الصافي

المرفق الرابع

معلومات تكميلية عن تقديرات التكاليف للفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ إلى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٣

أولاً - بارامترات التكاليف

١ - يستند تقدير التكاليف لفترة الأشهر الستة التي تبدأ من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٢ حتى ٣١ أيار/مايو ١٩٩٣ إلى بارامترات التكاليف الواردة أدناه .

١ - بدل الإقامة لأفراد البعثة

٢ - بدل الإقامة لأفراد البعثة يُدفع إلى جميع أفراد البعثة ، باستثناء الموظفين المعينين محلياً ، بمعدل ٦٤ دولاراً في اليوم للثلاثين يوماً الأول و ٦١ دولاراً لكل يوم بعد ذلك . وفي الحالات التي تتوفر فيها أماكن المعيشة ، يُخفر هذا البدل على النحو المناسب .

٣ - تكاليف التنافب/السفر إلى البعثة ومنها

٤ - حسب سفر أفراد البعثة إلى منطقة البعثة ومنها بالخطوط الجوية التجارية على أساس متوسط تكاليف للاتجاه الواحد بمبلغ ٢٥٠٠ دولار للفرد أو ٥٠٠٠ دولار لرحلة التهاب والإياب بما في ذلك ١٠٠ كيلوغرام من المحتوى الزائد غير المصحوب .

٣ - تكاليف الأفراد العسكريين

٤ - يوفر بدل ملبي للأفراد العسكريين على أساس معدل ٢٠٠ دولار للمشخص في السنة . ولا يسدّد أي مبلغ للحكومات مقابل المرتبات والبدلات الوطنية .

٤ - تكاليف الموظفين المدنيين

٥ - تكاليف المرتبات والموظفيين فيما يتعلق بالموظفيين الدوليين تكون مافية الاقتطاعات الالزامية من مرتبات الموظفيين وتحدد على أساس التكاليف القيامية

لنيويورك باستثناء الموظفين الدوليين المعاينين من منظمات أخرى تابعة للأمم المتحدة والموظفيين المعاينين للبعثة مع نه على نسبة مئوية للشغور فيما يتعلق بالموظفيين المعيينين في المرفق السادس . وتكون المرتبات والتكاليف العامة للموظفيين فيما يتعلق بالموظفيين المحليين على أساس جدول المرتبات المحلية الموضوع للسلفادور .

ثانيا - الاحتياجات

١ - تكاليف الأفراد العسكريين

بدولارات الولايات المتحدة

٦ - يفطري تقدير التكاليف ٣٤٤ فردا عسكريا يشملون القوة الأساسية البالغة ٣٦٦ من المراقبين العسكريين وثمانينيّة من الموظفين الطبيعيين الذين سيبقون في منطقة البعثة لغاية ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٣ . ومن المتوقع إعادة ٧٦ من الأفراد العسكريين إلى أوطانهم في كانون الثاني/يناير ١٩٩٣ وإعادة ٤٧ إضافيين إلى أوطانهم في شباط/فبراير ١٩٩٣

١٥٦١ ٢٠٠

(أ) بدل الإقامة لأفراد البعثة

٧ - يرمد اعتماد لبدل الإقامة لأفراد البعثة على أساس المراحل الفعلية والمتوترة للتحسّق الأفراد العسكريين بما مجموعه ٥٨٣ ٢٥ شخص/يوم بالمعدلات المقررة لبدل الإقامة لأفراد البعثة المشار إليها في الفقرة ٢ أعلاه .

٥٣٢ ٥٠٠

(ب) السفر

٨ - يرمد اعتماد لإعادة سفر ١٢٣ فردا عسكريا إلى الوطن وسفر ٤٥ فردا عسكريا لاغراض التناوب بأجر السفر التجارية .

١٠ ٣٠٠

(ج) بدل الملبس

٩ - يرمد اعتماد لدفع بدل ملبس بمعدل ٣٠٠ دولار في السنة للمرأقي العسكري .

٢ - تكاليف الموظفين المدنيين

(أ) الشرطة المدنية

١٠ - تتم تقديرات الكلفة على اعتمادات لعدد ٥٠ من مراقبين الشرطة المدنية من المتوقع وزعهم في حوالي منتصف كانون الأول/ ديسمبر ١٩٩٢ بالاضافة إلى الموجودين البالغ عددهم ٣٠٣ مما يجعل الاجمالي ٣٥٣ فرداً .

٣٧٥٦٠٠

بدل الإقامة لأفراد البعثة

يوفر اعتماد لبدل اقامة لأفراد البعثة على أساس الالتحاق الفعلي والمتوقع لمراقبين الشرطة المدنية المشار إليهم أعلاه بإجمالي قدره ٦٧٣ شخص/يوم بالمعدلات المقررة لبدل الإقامة المنوّه عنها في الفقرة ٢ أعلاه .

١١٣٥٠٠

السفر

يرصد اعتماد لعدد ٥٠ تذكرة سفر لاستلام العمل و ٣٠٠ سفر تناوب بأجر الطيران التجاري .

٢٥٣٠٠

بدل الملبي

يرصد اعتماد لدفع بدل ملبي بمعدل ٣٠٠ دولار في السنة للشخص الواحد .

١٣١

(ب) الموظفون الدوليون والمحليون

١١ - يوضح جدول الوظائف المنقح المقترن ببعثة مراقبين الأمم المتحدة في السلفادور في المرفق السادس ويظهر نصمانا يبلغان ٨ من الوظائف المعينة دوليا و ٦ من الوظائف المعينة محليا في المستوى المأذون به البالغ ٣٣٧ وظيفة .

٣٣٨٥٠٠

مرتبات الموظفين الدوليين

تقدير مرتبات الموظفين المعينين دوليا باستخدام معدلات التكاليف المعيارية لعدد ١٣٣ وظيفة (٨٢ من الفئة الفنية و ٢١ من فئة الخدمات العامة و ٢٠ من الخدمات الميدانية)

١١

٦٣ ٠٠

مرتبات الموظفين المحليين

حساب مرتبات ١٨٠ من الموظفين المعينين محلياً
يقوم على أساس متوسط صاف قدره ٦٥٠٠ دولار في
السنة يطبق على منطقة البعثة .

١٨٣٣ ٤٠٠

التكاليف العامة للموظفين

يغطي هذا الاعتماد التكاليف العامة للموظفين
الدوليين (٦٨٩ ٤٠٠ دولار) والموظفين المحليين
(٠٠٠ ١٤٤ دولار) كما هو مفصل في المرفق
الثامن .

٢ ٧٠٠

بدل التمثيل

يدرج اعتماد لبدل تمثيل لستة أشهر للموظفين
المستحقين من رتبتي أمين عام مساعد ومد - ٢ .

١٣٦١ ٥٠٠

بدل إقامة للبعثة

يقدر التقدير على بدل إقامة للبعثة لمدة ١٣٣
موظفاً لاجمالي ٩٨٥ ٢١ شخص/يوم خلال فترة الأشهر
الستة كما هو موضح في المرفق الثامن .

٥٨ ٣٠٠

الخبراء الاستشاريون والخبراء

يرصد اعتماد لتعيين اثنين من الخبراء
الاستشاريين بمرتب ٣٠٠٠ دولار لكل منها شهرياً
لمدة ستة أشهر للمساعدة في أعمال مكتب حقوق
الانسان (٣٦ ٠٠٠ دولار)؛ و ٤٥ شهر/عمل لـأعمال
البحث في مكتب رئيس البعثة (١٣٥٠٠ دولار)
وخبراء استشاريون لاعلام وحملات الدعاية
(٨٨٠٠ دولار) .

٣٠ ٠٠

السفر

يرصد اعتماد لما مجموعه ٨ رحلات بين نيويورك
والبعثة مدة كل منها سبعة أيام بمتوسط تكلفة
٣٨٠٠ دولار للمرحلة .

٣ - أماكن العمل/الإيواء

٣٧٠ ...

(١) استئجار أماكن العمل

١٢ - يرصد اعتماد لمواصلة استئجار مقر بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور بالإضافة إلى الساحة المخصصة لوقف السيارات ، بمبلغ ٢٤ ١٣٠ دولار في الشهر لمدة ستة أشهر (١٤٤ ٧٨٠ دولار) ، وأربعة مكاتب إقليمية ومكتبيين دون إقليميين بمبلغ ٦ ٧٢٠ دولار في الشهر لمدة ستة أشهر (٣٨٠ ٤٠ دولار) ، وأربعة مكاتب إقليمية عسكرية و ١٧ مركزاً للشرطة ، واستئجار قطعة أرض لـ ١٥ مقطورة تستخدم كمراكز للشرطة لمدة ستة أشهر بمبلغ ١١ ١٤٠ (٦٦ ٨٤٠ دولار) ، وحظائر لطائرات الهليوكوبتر التابعة للبعثة في اليوبانفو ومان ميفول لمدة ستة أشهر بمبلغ ٣ ٠٠٠ في الشهر (١٢ ٠٠٠ دولار) ، وساحة مخصصة لوقف السيارات بالقرب من الميناء لتخزين المركبات والمواد بمبلغ ٣ ٠٠٠ دولار في الشهر لمدة ثلاثة أشهر (٦ ٠٠٠ دولار) .

٥٠ ...

(ب) الصيانة والتعديلات

١٣ - يرصد اعتماد لصيانة أماكن العمل أو تعديلها أو تهيئتها ، بما في ذلك ١٥ مركزاً للتحقق .

٣٤ ٨٠٠

(ج) المرافق

١٤ - يرصد اعتماد لتكاليف المياه والكهرباء ، بما في ذلك الوقود اللازم للمولدات ، في جميع مواقع مستوى منطقة البعثة على أساس مستوى الإنفاق السابق وقدره ٥ ٨٠٠ دولار في الشهر .

٩ ٠٠٠

(د) خدمات النظافة

١٥ - يرصد اعتماد لصيانة المرافق والمنابع بها عموماً في جميع مواقع منطقة البعثة بما يقدر بمبلغ ١ ٥٠٠ دولار في الشهر .

٤٢ ٠٠

(ه) خدمات الامن

١٦ - يرمد اعتماد للاستعانتة بالخدمات التعاقدية لـ ١٢ من حراس الامن بمقر البعثة (المكتب الإقليمي في مان ملفاڈور والمكتب الإقليمي العسكري) وللساحة المخصمة لوقوف السيارات على أساس مستوى النفقات السابق وقدره ٧ ٠٠٠ دولار في الشهر .

(و) المبانى السابقة التجهيز

٤ - عمليات النقل

(ا) شراء المركبات

٣٧٩ ٦٠٠

(ب) الإصلاح والصيانة

١٧ - يرمد اعتماد لميائة المركبات بموجب الترتيبات التجارية بما يقدر بمبلغ ١٠٣ دولاراً لكل مركبة في الشهر ، على أساس متومسط تكاليف التشغيل خلال عام ١٩٩٣ ، فيما يخسر ٤٥١ مركبة لمدة ستة أشهر .

٢٨ ١٠٠

(ج) قطع غيار المركبات

١٨ - يغطي هذا التقدير تكلفة قطع الغيار لميائة المركبات ، بما في ذلك الإطارات ، والبطاريات ، والتركيبات الرئيسية ، لمركبات أطول البعثة .

٢١٦ ٠٠

(د) البنزين والزيوت ومواد التشحيم

١٩ - يرمد اعتماد يغطي تكلفة الوقود ومواد التشحيم على أساس متومسط تكلفة شهري قدره ٨٠ دولار لكل مركبة ، فيما يخسر ٤٥١ مركبة لمدة ستة أشهر .

٥٣ ٣٠٠

(ه) التأمين على المركبات

٢٠ - يرمد اعتماد يغطي تكلفة التأمين على ٤٥١ مركبة في منطقة البعثة . وهو يوفر تغطية التأمين في العالم بأسره فضلاً عن تغطية التأمين المحلي على ٢١٨ مركبة بمبلغ ١٥٤,٨٠ دولار لكل مركبة لمدة ستة أشهر و ١٣٣ مركبة بمبلغ ٢٢,٤٠ دولار لكل مركبة للتغطية في العالم بأسره فقط ، حيث توفرت تغطية تكاليف التأمين المحلي على ١٣٣ مركبة في فترة الولاية السابقة .

٥ - عمليات طائرات الهليوكوبتر

١٤٣٤ ٠٠

(ا) تكلفة الاستئجار الأساسية

٢١ - يرصد اعتماد يغطي تكلفة الاستئجار التجاري لخمس طائرات هليوكوبتر من طراز L-206 Bell لفترة ستة أشهر بمعدل شهري قدره ٤٧,٨٠٠ دولار لكل طائرة هليوكوبتر ، بما يشمل ٦٠ مائة طيران كحد أدنى شهرياً لكل طائرة هليوكوبتر ويرصد اعتماد يغطي بدلات طاقم يتالف من ١٢ فرداً . وسوف يطالب بساعات الطيران الزائدة عن ٦٠ مائة في الشهر بسعر مُحدد للساعة بمعدل ٣٩٥ دولاراً .

١٤٠,٤٠٠

(ب) وقود الطائرات

٢٢ - من المقدر أن تستخدم كل طائرة هليوكوبتر ٧٥ غالوناً من الوقود في الساعة ، بتكلفة قدرها ١,٠٤ من الدولارات لكل غالون ، ومن المقدر أنه يلزم لاستهلاك طائرات الهليوكوبتر خلال الفترة ما مجموعه ١٣٥ ٠٠٠ غالون من وقود الطائرات .

٦ - الاتصالات

-

(ا) معدات الاتصال

٣ ٠٠

(ب) معدات الورش والاختبار

٢٣ - يرصد اعتماد للقيام باختبارات بسيطة متعددة ولمعدات الورش .

٤٨ ٠٠

(ج) الاتصالات التجارية

٢٤ - يرصد اعتماد لتفطية رسوم استعمال الاتصالات التجارية لمدة ستة أشهر يشمل الإبراق التصويري (الفاكسيلي) والهاتف وخدمات الحقيقة بتكلفة تقريبية قدرها ٨ ٠٠٠ دولار في الشهر .

٣٠ ٠٠

(د) قطع الغيار واللوازم

٢٥ - يرصد اعتماد تحت هذا البند فيما يتصل باللوازم وقطع الغيار لجميع معدات الاتصالات التي تقتنيها البعثة على أساس مستوى الإنفاق السابق والمقدر بمبلغ ٥ ٠٠٠ دولار في الشهر .

٧ - معدات أخرى

٢٣ ٢٠٠

(ا) أثاث ومعدات المكاتب

٢٦ - يرمد اعتماد لإصلاح واستبدال المعدات (١٣ ٠٠٠ دولار) وللمشتريات المحلية من الأثاث والمعدات لتفطية أنشطة توسيع هبة الشرطة التابعة للبعثة من أجل المراكز الجديدة (١٠ ٠٠٠ دولار) .

٣٠ ٠٠٠

(ب) معدات متعددة

٢٧ - يرمد اعتماد لمعدات مكتب الإعلام (معدات الرصد والمكونات) (١٦ ٠٠٠ دولار) وأدوات من أجل ورشة مفيرة (١٤ ٠٠٠ دولار) .

- ١٣ ٠٠٠

(ج) المولدات

(د) قطع الغيار والاصلاحات

٢٨ - يرمد اعتماد لتفطية تكلفة قطع الغيار والاصلاحات الازمة لمعدات المكاتب وغيرها من المعدات خلال الفترة ، شاملة قطع الغيار للمولدات المحولة من فريق مراقبى الامم المتحدة في أمريكا الوسطى ، بتكلفة قدرت بمبلغ ٣ ٠٠٠ دولار في الشهر .

٨ - اللوازم والخدمات

١٠ ٥٠٠

(ا) الخدمات التعاقدية

٢٩ - يرمد اعتماد للخدمات التعاقدية لفسل الملابس والتنظيف على البخار وإزالة القمامه ، وخدمات النظافة التعاقدية المحدودة المقدرة بمبلغ ١٧٥٠ دولار في الشهر .

٣٤٠ ٠٠٠

(ب) اللوازم العامة

٣٠ - يرمد اعتماد لتفطية الطباعة ، والقرطاسية ، ولوازم المكاتب ، والاشتراكات في المصحف والدوريات ، ولللوازم الطبية والمؤن المعبأة ولسوازم وخدمات متعددة أخرى قدرت بمبلغ ٤٠ ٠٠٠ دولار في الشهر .

١٣٠ ٠٠٠

(ج) الاعلام - المناسبات الخامة

- ٢١ - يرمد اعتماد لتفطية تكلفة حملات السلم والتحقيق في منطقة البعثة من خلال البث الإذاعي والتلفزيوني ، وطباعة وتوزيع الملصقات والمنشورات ، وغيرها من المواد الدعائية ، فضلا عن المواد واللوازم المطلوبة لأنشطة التسجيل .

١٨ ٠٠٠

(د) الزي الرسمي والملابس والمهام

- ٢٢ - يرمد اعتماد لتفطية تكلفة ملابس ومهام الأمم المتحدة التي تصرف إلى الأفراد من العسكريين والشرطة بما في ذلك القبعات الزرقاء وشعارات القبعات وشارات الكتف وشارات الملابس وقبعات الميدان ورباطات العنق وشارات الكتف للشرطة العسكرية والخوذ الزرقاء والسترات والأغطية الواقية من الشظايا . كما يشمل الاعتماد توفير الأزياء الرسمية والملابس الواقية التي تصرف إلى ضباط الخدمة الميدانية ، ومنها الميادع والقفازات وما إلى ذلك .

١٣ ٠٠٠

(ه) المراجعة الخارجية للحسابات

- ٢٣ - يرمد اعتماد لتفطية تكلفة المراجعة الخارجية لحسابات البعثة .

٤ ٨٠٠

(و) الضيافة الرسمية

- ٢٤ - يرمد اعتماد للضيافة الرسمية المحددة التي تقدم إلى كبار الشخصيات المحلية في سياق المساعي الحميدة بما يخدم المصالح الرسمية للبعثة .

٣٠ ٠٠٠

(ز) الخدمات والفحوص الطبية

- ٢٥ - يرمد اعتماد للخدمات الطبية والفحوص المقدمة في حالة الخروج فيما يخص الأفراد العسكريين وأفراد الشرطة المدنيين لتفطية تكلفة الخدمات الطبية المطلوبة التي تتجاوز قدرة الفريق الطبي التابع للبعثة .

٦٠ ٠٠٠

٩ - أجور الشحن والنقل بالمربيات

٣٦ - يخص اعتماد لتكاليف الشحن والمناولة ورسوم الارسال إلى منطقة البعثة ومنها وهي تكاليف ورسوم لم ترمد لها اعتمادات من أماكن أخرى

٩٠ ٠٠٠

١٠ - تعويضات الوفاة والعجز

٣٧ - يخص اعتماد تحت هذا البند لتفطية المطالبات التي قد تنشأ عن وفاة المراقبين العسكريين ومراقبين الشرطة المدنية أو عجزهم أو إصابتهم أو مرضهم نتيجة لانتدابهم في البعثة .

٦٠٥ ٨٠٠

١١ - حساب الدعم لعمليات صيانة السلم

٣٨ - وفقاً للمنهجية المقترحة لتمويل الوظائف المأذون بها من حساب الدعم لعمليات صيانة السلم ، يرمد اعتماد تحت هذا البند على أساس نسبة ٨,٥ في المائة من مجموع تكاليف المرتبات والتكميل العامة للموظفين وسفر الموظفين المدنيين إلى منطقة البعثة .

١ ٣٣٩ ٨٠٠

١٢ - الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين

٣٩ - تكاليف الموظفين مميتة على أساس مساف تحت البنددين ٢ (ب) ١١ و ٢ (ب) ١٢ . ويشمل التقدير الوارد تحت هذا البند الفرق بين الأجور الإجمالية والمافية أي مبلغ الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين التي يخضع لها موظفو الأمم المتحدة وفقاً للنظام الأساسي لموظفي الأمم المتحدة .

١٣ - الإيرادات الآتية من الاقتطاعات الإلزامية

١ ٣٣٩ ٨٠٠

من مرتبات الموظفين

٤٠ - قُيدت متطلبات الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين المقيدة في إطار باب النفقات في الميزانية البند ١٢ لحساب هذا البند بمقدارها إيرادات آتية من الاقتطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين وقيمت لحساب مصدق معادلة الضريبة السنوية لشهاته الجمعية العامة بمقتضى قرارها ٩٧٣ (عاشر) ألف المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥ . وتعيد لحساب الدول الأعضاء في المندوب بما يتناسب مع معدلات مساهماتها في ميزانية بمثابة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور .

المرفق الخامس

بيان بالإيرادات المتجمعة ومافي نفقات التشغيل
للحسابين الخاسرين لبعثة مراقبى الأمم المتحدة
في السلفادور ول الفريق مراقبى الأمم المتحدة
في أمريكا الوسطى للمقررة المذكورة في
٢٠ تشرين الثاني / نوفمبر ١٩٩٢
(بدولارات الولايات المتحدة)

الاجمالى المتجمع
لبعثة مراقبى الأمم
المتحدة في السلفادور
و الفريق مراقبى الأمم
المتحدة في أمريكا
الوسطى
الموسط
(٢)

فريق مراقبى الأمم المتحدة في أمريكا الوسطى	بعثة مراقبى الأمم المتحدة في السلفادور	(١)
٨١٨ ١٢٠	٨٥٠ ٧٧٨	(٢)
٩٤ ٩٦٥ ٩٣٠	٤٩ ٥٠٣ ٠٢٨	

١٦٦ ٢٠٤ ٤٠٠	١١١ ٢٠٤ ٤٠٠	٥٠ ٠٠٠ ٠٠٠
(١٨ ٤٠٤ ٣٠٠)	(١٧ ١٠٦ ٦٠٠)	(١) ٢٤٧ ٧٠٠
١ ٦٦٨ ٨٦٨	٨١٨ ١٢٠	٨٥٠ ٧٧٨
١٤٤ ٤٦٨ ٩٤٨	٩٤ ٩٦٥ ٩٣٠	٤٩ ٥٠٣ ٠٢٨

١ ٥٦٣ ٠٠٠	١ ٥٦٣ ٠٠٠	مفر
١ ٩٩٠ ٣٠٦	١ ٨٧٣ ٨٠٣	١١٧ ٤٠٣
٢ ٤٩٣ ٩٧٨	٢ ٤٤٠ ٨٧٢	٥٣ ٠٨٦
٤ ٤٤٤ ١٧٤	٤ ٣١٣ ٦٨٥	١٧٠ ٤٨٩
١٥٠ ٥١٦ ١٢٢	١٠٠ ٨٢٣ ٦٥٥	٤٩ ٦٧٣ ٥١٧

١٣٠ ٧٤٤ ٣٦٢	٨٥ ٥٧٦ ٦٦٢	٤٥ ٦٦٧ ٦٠٠
١ ٥٦٣ ٠٠٠	١ ٥٦٣ ١	مفر
١٢٣ ٣٠٧ ٣٦٢	٨٧ ١٣٩ ٦٦٢	٤٥ ٦٦٧ ٦٠٠

١ ٦٦٨ ٨٦٨	٨١٨ ١٢٠	٨٥٠ ٧٧٨
١٢٣ ٩٧٦ ١٠٠	٨٧ ٩٥٧ ٧٨٢	٤٦ ٠١٨ ٢٢٨

١٦ ٥٦٠ ١٢	١٢ ٨٨٤ ٨٧٢	٣ ٦٥٥ ١٨٩
-----------	------------	-----------

٢٤ ٢٤٧ ٤٩٥	١٢ ٧٧٤ ٠٦	١١ ٦٠٨ ٤٣
------------	-----------	-----------

(٧ ٨٠٦ ٤٨٣)	١٤٦ ٧٥٩	(٧ ٩٥٣ ٢٤٧)
-------------	---------	-------------

١ - الإيرادات

(أ) مافي المبالغ المخصصة

نائما : المبالغ المقيدة كرصيد دائم
نائدا : نصيب الولايات المتحدة في الاعطيات

الإزامية من مرتبات الموظفين
الافتراكات المقررة

(ب) التبرعات النوعية

(ج) الإيرادات من الفوائد
إيرادات متعددة
المجموع الفرعي (ج)
مجموع الإيرادات

٢ - مافي النفقات

تكليف التشغيل العادي

التبرعات النوعية

نائدا : نصيب الولايات المتحدة في الاعطيات

الإزامية من مرتبات الموظفين
مجموع مافي النفقات

٣ - الرصيد غير المحقق (١ - ٢)

٤ - النسبة المقررة غير المسددة

٥ - الرصيد غير المستخدم (العجز) (٢ - ٤)

المرفق السادس

ملأك الموظفين المنقح المقترن

الفئة	الوظائف المأذون بها من قبل المقترنة	التغييرات المقترنة	المجموع
<u>الفئة الخامسة وما فوقها</u>			
١	-	١	أمين عام مساعد
٤	١	٣	مد - ٢
٦	(١)	٧	مد - ١
١٧	(٥)	٢٢	٥ - ٥
٢٩	(٥)	٣٤	٥ - ٤
٤٥	(٣)	١٨	٥ - ٣
٥٠	١٠	٢	٥ - ٢
٨٣	(٣)	٨٥	المجموع الفرعى
٢١	(٢)	٢٢	فئة الخدمات العامة
٢٠	(٢)	٢٣	فئة الخدمات الميدانية
١٢٣	(٨)	١٤١	مجموع الموظفين الدوليين
١٨٠	(٦)	١٨٦	الموظفون المحليون
٢٦٣	(١٤)	٣٢٧	المجموع الكلى للموظفين

المرفق السابع

وقد موجز للمسميات الوظيفية والمهام ذات الملة بالوظائف المقترنة في الفتنة الفنية وما فوقها

١ - مكتب رئيس البعثة

(١) نائب رئيس البعثة

١ - يقوم نائب رئيس البعثة ، برتبة مد - ٢ ، بمساعدة رئيس البعثة فيما يتصل بجميع الجوانب السياسية والتنفيذية لبعثة مراقبين الأمم المتحدة في السلفادور وينوب عن رئيس البعثة خلال غيابه من منطقة البعثة أو حينما يتطلب ذلك . وسوف يقوم شاغل الوظيفة أيضا بإعداد التحليلات السياسية ويتابع التطورات السياسية ويقيم اتصالات مع أعضاء الحكومة ، وجبهة فرابوندو مارتي للتحرير الوطني ، والاحزاب السياسية والدوائر الدبلوماسية في منطقة البعثة فيما يتصل بالمسائل السياسية ، مع المحافظة على تلك العلاقات . ويقوم شاغل هذه الوظيفة أيضا بتنسيق الاجتماعات والاشراف على المشاريع ذات الملة بالجوانب السياسية من برنامج العمل الذي يضطلع بتنفيذه مكتتب رئيس البعثة .

٢ - وتحت إشراف رئيس البعثة ، يضطلع نائب رئيس البعثة أيضا بالإشراف على أنشطة :

(أ) الشعبة العسكرية وشعبة الشرطة :

(ب) شعبة حقوق الإنسان وشعبة الإدارة :

(ج) المكاتب الإقليمية الستة التابعة للبعثة .

٣ - وإضافة إلى ما ذكر أعلاه ، يقوم شاغل هذه الوظيفة بالإشراف على مكتب التحقق من العملية الانتخابية المتوازن إنشاؤه والإشراف على أعمال ذلك المكتب .

(د) الموظف المساعد للشؤون المحفية

٤ - يقوم الموظف المساعد للشؤون المحفية ، من رتبة ف - ٢ ، بقيادة البلاغات المحفية وتحرير هتس النصوص التي يصدرها مكتب الإعلام التابع لبعثة مراقبين

الام المتحدة في السلفادور ، وإقامة اتصالات مع فريق المعلمين في مجال حقوق الانسان ، والإشراف على كتابة التقارير التي يمدها مكتب الاعلام التابع لبعثة مراقبين الام المتحدة في السلفادور والعمل بوصفه موظفا للاتصال مع وسائل الإعلام المحلية تحت إشراف مدير الإعلام .

٢ - المكاتب الإقليمية

(أ) الراصدون المساعدون لشؤون حقوق الإنسان

٥ - سيعملون كراصدون المساعدون الخمسة لشؤون حقوق الانسان ، برتبة ف - ٢ ، شكاوى انتهاكات حقوق الانسان ، وإجراء تحقيقات عن الممارسات المحيطة بالشكوى ، والتحضير لإجراء مقابلات خاصة مع السجناء السياسيين وإقامة علاقات مع السلطات المحلية ومنظمات حقوق الانسان والمحافظة على تلك الاتصالات .

(ب) الموظفون المساعدون للشؤون السياسية

٦ - يقوم الموظفون المساعدون الثلاثة للشؤون السياسية ، برتبة ف - ٢ ، بإقامة اتصالات مع السلطات والمنظمات المدنية المحلية والمحافظة على تلك الاتصالات ، ورصد وتحليل التطورات السياسية الداخلية والخارجية ذات الصلة بمهام التحقق التي تتضطلع بها البعثة وإعداد وتقديم تقارير الى المنسق الإقليمي بشأن التطورات الجارية من قضايا سياسية محددة .

(ج) الموظف القانوني المساعد

٧ - يقوم الموظف القانوني المساعد ، برتبة ف - ٢ ، بتقييم شكاوى انتهاكات حقوق الانسان الواردة ، ويطرح توصيات بشأن وجاهة الشكاوى ومدى صلتها بولاية البعثة ، مع متابعة الشكاوى المقبولة ، وإداء النصح للمنسق الإقليمي بشأن الجوانب القانونية للقضايا التي تجري متابعتها وإعداد وتقديم تقارير الى المنسق الإقليمي .

المرفق الشامن

بيان رقم ١ تكاليف الموظفين المدنيين والتكميلية ذات العملة عن الفترة من ١٩٩٢ الى ١٩٩٣ ديمبر ايار ماي ٢١٠١

(ب)ألف دولارات الولايات المتحدة

1

المرفق التاسع

توزيع الموظفين المدنيين حسب المكاتب

المكاتب	المساكن	المساكن	العام	العام	الخدمات	الخدمات	الفئة الفنية وما فوقها						الإجمالي	نسبة الخدمة العامة وفئات أخرى
							١	٢	٤	٥	٦	٧	٩	
مكتب رئيس البهشة							١	١	٢	٤	٢	٢	٤	٤
مكتب هؤون الإعلام							١	١	١	١	١	١	١	٤
مكتب التنسيق							١	١	١	١	١	١	١	٤
<u>شعبة حقوق الإنسان</u>														
مكتب المدير							١	١	٢	٥	١	١	٢	١٥
مكتب المسائل القانونية							١	١	١	١	١	١	١	٤
والتحقيقات														
مدير المعلمين في مجال حقوق الإنسان														٣
المكاتب الأقلية														
سان ملفادور							١	١	٤	٤	١	١	١	١٨
سانتا آنا							٢	١	١	٢				١١
سان فيسينتي							١	٢	٢					١٠
سان مفييل							٤	٢	٢	١				١٥
المكاتب دون الأقلية														
ثلاثاناغو							١		٤					١٠
أومولوتان							١	١	١	١				٧
<u>الشبة العسكرية</u>														
مكتب رئيس المراقبين العسكريين														١٣
الشبة المدنية														
رئيس مراقبين الشرطة														
المدنية														
(يتبع)														
.../...														

(٩٣٣٠٨)

المرفق التاسع (تابع)

نسبة الخدمة العامة وفتشات أخرى		المائة الفنية وما فوقها						المكاتب	
		العام							
الخدمات	الخدمة	الرتبة	الراتب	الراتب	الراتب	الراتب	الراتب		
العامية	الميدانية	المحلية	الكلية	١/٢	٢	٥	٤	العام	
المساعد	المساعد	المساعد	المساعد	المساعد	المساعد	المساعد	المساعد	العام	

المكاتب العسكرية ومكاتب

الشرطية الإقليمية ودون

الإقليمية

١٢	١١	١	١	سان ملفادور
٨	٨			سانشانا
٩	٨	١		سان فيسينتي
١٢	١١	١		سان مغيل
٣	٣			فلاتانغو
٤	٤			أومولوستان
١	١			مينوسومتكو
١	١			سان فرانسيسكو غوتيريز

الشعبة الإدارية

٤	١	١	١	١	١	كبير الموظفين الإداريين					
١٢	١٠	٢	١			قسم المالية					
٩	٤	٤	١			قسم هؤون الموظفين					
٢٤	١٢	٢	٨	١		قسم الخدمات العامة					
٢٦	١٢	١٢	١			قسم الاتصالات					
٩	٧	١		١		قسم المشتريات					
٢٧	٣	٣	١			قسم النقل					
٥	٤			١		التجهيز الإلكتروني					
—	—	—	—	—	—	للبيانات					
٢٦٢	١٨٠	٢٠	٢١	١٠	١٥	٢٩	١٧	٦	٤	١	المجموع
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

(٩٣) (٣٠٨)

.../...

المرفق العاشر

توزيع معدات النقل

١ - مقر بعثة مراقبي الأمم المتحدة في السلفادور (الإدارة المدنية) عدد المركبات	
٦	مكتب رئيس البعثة
١	كبير الموظفين الإداريين
٢	مكتب شؤون الإعلام
٧	الخدمات العامة (الأمن والسفر ومكتب تسجيل الوارد وال الصادر)
١	قسم شؤون الموظفين
١	قسم المالية
١	قسم المشتريات
٧	قسم الاتصالات
٦	قسم النقل
١	وحدة الدعم للتجهيز الإلكتروني للبيانات
٢٠	المركبات التي تستخدمها المجموعات
<u>صفر</u>	المركبات المحفظ بها ل الاحتياط

٥٣

المجموع

(يتبع)

المرفق العاشر (تابع)

٣ - المقر بالإضافة إلى المكاتب الإقليمية لشعب حقوق الإنسان والشرطة المدنية
والمراقبين العسكريين

شعب حقوق شعبية الشرطة الشعبية
المدنية الانسان العسكرية

الموقع

مقار بعثة مراقبين الأمم المتحدة في

١٩	٢	٥	السلفادور
٥٤	٢٨	١٠	منطقة سان سلفادور
٣٨	١٩	٥	منطقة سان فيسينتي
١١	١٨	٦	منطقة سانتا آنا
٤٨	٢١	٦	منطقة سان ميغيل
صفر	١٣	٥	منطقة شالاتينغو دون الإقليمية
صفر	١٥	٤	منطقة أوسولوتان دون الإقليمية
صفر	٣٣	صفر	بلانا مايون
صفر	٣٠	صفر	الشرطة المؤقتة المساعدة
<u>٤</u>	<u>صفر</u>	<u>صفر</u>	العمليات الجوية
<u>١٧٤</u>	<u>١٧٨</u>	<u>٤١</u>	المجموع

موجز (١ و ٢)

مقر الإدارة المدنية لبعثة مراقبين الأمم المتحدة
في السلفادور

٥٣	شعب حقوق الانسان
٤١	شعبية الشرطة المدنية
١٧٨	شعبة المراقبين العسكريين
١٧٤	اللجنة المعنية بالحقيقة
<u>٥</u>	المجموع
<u>٤٥١</u>	

المرفق الحادي عشر

توزيع معدات الاتصالات والمولدات والمباني الجاهزة حسب الموقع الجغرافي حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢

مقر المقارن المحطات
المجموع البعثة الاقليمية الخارجية

١ - معدات الاتصالات

(أ) محطات أساسية

٢١	١٥	٣	٣	محطات للترددات العالية
				محطات تعمل بالترددات فوق
٤١	١٧	١٨	٦	العالية
٦٢	٢٢	٢١	٩	المجموع الفرعى

(ب) محطات توضع على المركبات وأجهزة الارسال/الاستقبال اليدوية

٨١	٥٩	٤	١٨	محطات للترددات العالية
٤٠١	٢٥١	٧	٩٣	محطات تعمل بالترددات العالية
٥٢٥	٢٦٧	١٦٣	٩٥	أجهزة الارسال/الاستقبال اليدوية
١٠٥٧	٦٧٧	١٧٤	٣٦	المجموع الفرعى

(ج) معدات أخرى

١		١	١	محطات توابع اصطناعية
٢٧		١٥	١٢	محطات إبراق تصويري (فاكسميلى)
١٢		١١	١	قسم الهاتف
				جهاز للإمداد غير المتقطع
١٢		٢	٩	للطاقة
٥٢		٢٩	٢٢	المجموع الفرعى
١١٧١	٧٠٩	٢٢٤	٢٢٨	المجموع

(يتبع)

.../...

.../...

(٩٣٣٠٨)

المرفق الحادي عشر (تابع)

مقر المقارن المحيطات
المجموع الخارجية الإقليمية البعثة

٢ - <u>المولدات</u>					
٥	٢	١	١	٤,٣٥	جهاز توليد قدرته ٤,٣٥ كيلوفولط أمبير
١٢	٥	٥	٣	٤,٥	جهاز توليد قدرته ٤,٥ كيلوفولط أمبير
٥		١	٤	١٣,٧	جهاز توليد قدرته ١٣,٧ كيلوفولط أمبير
٢٢	١٢	٧	٢	١٤,٠	جهاز توليد قدرته ١٤,٠ كيلوفولط أمبير
٧		١	٦	٣١,٨	جهاز توليد قدرته ٣١,٨ كيلوفولط أمبير
<u>٥٢</u>	<u>٢١</u>	<u>١٥</u>	<u>١٦</u>		<u>المجموع</u>

٣ - وحدات اسكان سابقة التجهيز

١٥	١٥	٣٠	مكتب متنقل مساحته ٣٠ مترا مربعا
٢	٣	٣٦	مكتب مشيد مساحته ٣٦ مترا مربعا
			أماكن معيشة متنقلة بمساحة
١٢	١٢	٣٦	٣٦ مترا مربعا
١٧	١٧		حاويات/مقطورات للأسلحة
١٥	١٥		خيام كبيرة
٩٧	٩٧		خيام صغيرة (فرد - فردان)
٥٠	٥٠		مرافق الاغتسال/مراحيض
<u>٢٠٨</u>	<u>٢٠٨</u>		<u>المجموع</u>
